

# 赤道诗刊

---



2

一九七一年五月

# 目 錄

## 赤道之歌 ..... 1

为了红遍人间  
胸怀祖国 放眼世界  
颂 歌  
战 士  
致一群朋友  
时代在催促  
日子是那么激动人心  
遥 寄  
说起来谁也不相信  
赤道上  
为了人民 为了事业  
一个清冷的夜晚  
在中国  
重 逢  
南下的列车  
日 出

杜中诗七首.....	5
诗歌史中的双子座.....	6
李白怎样向汉魏六朝民歌学习.....	7

## 中國詩選 ..... 12

旗 手  
故乡的路  
浇铸者  
年青的朋友  
枪给我吧  
三门峡歌(二首)  
    梳粧台  
    中流砥柱  
黄河 你告诉我  
我们站在同一片云彩下  
向北方报捷

## 朝 陽 ..... 18

家 史  
迎春曲  
生的光荣 死的伟大  
文艺尖兵  
让劳动的歌声响遍地球  
钉鞋老人

人民故事好.....	20
朗诵试例.....	22



吳 凡作



## 致一羣朋友

聞南風

白日里  
一个辗转传来的讯息  
突然心儿掉进暗沉沉的夜里  
如磐风雨重压着大地  
又一批母亲  
——失去了亲爱的儿女  
你们带着勇气  
用自由和血  
去换取真理

那些日子  
忘记了自己  
那些日子  
带着热情  
到处去传送火种  
去把不平的土地沸腾起  
那些拿屠刀的手在发抖  
豺狼的眼睛隐藏着恐惧  
——挣扎着  
用牢狱和禁闭

每一个高牆背后的音讯  
我们兴奋地传送  
那曾被拆开的纸张  
并不曾拆散斗志和信仰  
许多话你们不能说  
但我们发现  
那奔放的字眼充满了信念  
恐吓被碰碎在铁栏后面  
禁锢阻不了向前的迈步

苦难的大地  
在等待  
那惊天动地的  
春雷  
那怒火的  
光焰  
让风儿吹过高牆  
把我们的歌声也传送  
——在胜利的凯歌中  
咱们又将重逢



## 為了紅遍人間

## 頌歌

箭飛

長工

为什么？为什么？  
我们这样激动？——  
当祖国发出  
伟大的号召！

从来没有这么喜悦的消息，  
从来没有这么激动的日子，  
每个同胞都在欢呼！  
每颗红心都在激盪！

为什么？为什么？  
我们这样欢畅？——  
当山林升起  
火样的朝霞。

多么豪迈的声音，  
多么温暖的语言，  
是旱天中的雷鸣！  
是火种与阳光！

为什么？  
为什么？  
我们高举宝书  
一心向太阳！

传遍了街头小巷，  
响彻了农村工场 ——  
这是祖国的新纪元呵，  
诗人怎能不放声歌唱？！

啊！为了马来亚，  
为了红遍人间，  
我们要战鼓雷鸣，  
我们要挥旗冲天！

## 戰士

任真

## 胸懷祖國 放眼世界

紅焰

我们的队伍  
越来越纯洁  
我们笑着冲过刀丛  
把一生献给事业

你挺起胸膛  
昂首阔步迈向前！  
你举起铁拳  
叫一切腐朽倒下！  
你的生命  
像燃烧的火焰  
你的意志  
像钢铁一般坚强！  
你挑起千万个重担  
你战胜千万个困难  
刀山敢上  
火海敢闯  
叫沧海变桑田  
要大地换新装

我们要眼看全世界  
不愿做奴隶的人们  
血泊中奋勇前进  
听！北方的战鼓不断  
我们欢呼时代的风雷

## 时代在催促

馬宋

我浑身病菌  
多年难于行动  
但祖国的召唤  
更使我彻夜难眠

朋友们请相信我  
我还是一样多情  
时代在催促  
我会展翅腾飞!

## 日子是那麽

### 激動人心

北子

日子是那麽激动人心  
印度支那的烽火燃遍  
湄公河畔凯歌冲天  
“自由世界”的强盗  
再也发不出狂妄的嚎叫

日子是那麽激动人心  
亚细亚平原的东风  
又传来了震动全球的伟大胜利  
一颗灿烂的卫星  
一曲雄壮的颂歌  
从此响彻了历史的宇宙

日子是那麽激动人心  
亚美利加洲  
掀起了浩大的黑人风暴  
万点星火在燎原  
亚非利加洲  
播起了惊天动地的战鼓  
欧罗巴洲  
希特勒的宠犬不敢向世界张牙  
克里姆林宫的新沙皇  
正在惊叫太阳更加眩目

日子是那麽激动人心  
北方又传来了胜利的喜悦  
战旗向我们招手欢笑  
啊!我们恨不得溶入神奇的红涛

## 遥寄

庸夫

两年的时光  
你暂别朋友们而去  
你生活在身不由己的环境  
我们时刻思念你  
思念中给你安慰、鼓励  
你如今生活得怎么样呵?朋友!

理想给予你勇气  
信念使你意志坚强  
你心里存在着、荡漾着  
苦难人民的心声  
苦难人民的悲惨遭遇  
使你义愤填膺、爱憎分明!

在苦难的日子里  
沉着点去思索吧  
思索奋斗的方向, 战斗的方式  
像过去的年月一样  
向醜恶的社会环境  
给予无情的反击吧!

我们既已抛掉悲伤  
懦弱也该一併清除  
我们需要的是把悲愤化为力量  
我们需要的是坚定立场  
我们需要的是唤醒劳苦大众  
团结起来, 共同斗争!

驱走黑暗  
迎来黎明  
一笔笔的血债呵  
终有一天要他们偿还!  
无畏者走着艰苦的道路  
光明即将在路上显现!

生命是多麽可贵呵  
把握住你的宝贵青春  
一心为着劳苦人民  
一意向恶势力挑战  
幸福在战斗人们手上  
光明在战斗人们肩上!

## 說起來誰也不相信

(諷刺詩)

佟暖

木桌上半块涨了价的麵包  
还有半杯“独立国”开水

啊! 这样丰富的晚餐  
“公民”已经“享用”了许多年

说起来谁也不相信  
麵包和开水忽然从桌上飞起——

“气流, 欧洲的气流  
经济破产的气流啊”

人们竞走相告  
一下子都飞出了地球

啊啊, 原来地心吸力消失  
从此要在宇宙追逐

立刻有骑着太空船的“鸟人”  
宣传《新相对论》——

“当年牛顿见到苹果落地  
应该拾起来吃下肚里

“就因为这个控制不住的外因  
本‘鸟人’批准你们有挨饿自由

“你们应该继续努力  
前面就是麵包和开水”

爱因斯坦一听, 皱纹拉直①  
忽然变成“恨”因斯坦

说起来谁也不相信  
《新相对论》推翻了《旧相对论》

註①爱因斯坦著有《相对论》

# 赤 道 上

念 明

(散文诗)

太阳照射在赤道上，金色的阳光哺育着我们成长。  
我们热爱金色的阳光！  
啊！太阳把我们锻练成铁壁铜墙！  
我们在阳光下流血流汗。  
可是，我们工农受尽压迫与剥削，得不到三餐的温饱。  
赤道上，我们的祖国仍然没有凯歌，我们的生活依旧没有欢笑。  
遥远北方啊！我们从心底迸发出壮丽的焰火！

壮志豪情

為了人民

為了事業

伏 南

那一夜  
偶然遇见你  
在暗淡的月色下  
窈窕淑女偎在你身边

昨夜，你独自漫步  
我们又见面  
你邀我一叙  
公园里晚风带着寒意

啊，数月别离  
我们第一次重叙  
已失去往昔的真挚  
已失去往昔的热情

曾记否？  
你我并肩共进  
在那战斗的岁月……

工地上  
和大夥儿一起劳作  
汗滴和着血水

风风雨雨  
我们熬成了  
钢筋铁骨

灯火下  
我们一起学习  
朗读动人的篇章  
昂首北望  
我们立下了

我们奔走四方  
传遍巨人的声音  
我们并肩前进  
共庆伟大的胜利  
在一次风暴中  
我们失去了联系……

公园里晚风带着寒意  
朋友啊，  
你像一片落叶  
消失在迷雾里

你说烟雨茫茫  
前途暗淡  
我说北斗放光芒  
东方出红日

你说豺狼当道  
矮檐下抬头过不了  
我说就算天地只离三尺几  
抬起头放眼青空无际

你说人生几何  
清风明月怎忍枉自抛弃  
我说你庸俗堕落  
自私自利  
悬崖边  
我劝你及早认清  
切莫执迷  
你脸孔一板  
像飘走了一朵黑云……

别了，朋友  
为了人民  
为了事业  
我平息了旧情的风涛  
继续踏上征程

一個清冷的夜晚

田 土

一个清冷的夜晚  
从你窗前走过  
手上提一个简单的行囊  
肩负着祖国沉重的苦难  
也许白日劳动的疲累  
如今你有无梦的甜睡  
也许你底脸颊正泛着笑意  
梦里有一个美好的社会

不洒一滴别离的泪  
我忍住了满腔的激情  
这是不得已啊！  
黑暗不容许我迎来光明  
你也早已预感  
为了躲避丑恶的镣铐  
我终会离去  
生活斗争在另一个天地

没有月亮  
也没有灯光为我照明  
祖国的天空还是漆黑一片  
别了亲人  
别了家乡  
记取每一张枯黄的脸  
被苦难压弯的腰  
记取每一双自信的眼睛  
我们会重逢在战斗中

有这样光辉的日子啊  
当战斗迎来了胜利  
人们放声高歌  
建设祖国的号角  
传遍翻身的大地  
在欢乐的队伍中  
愿你把满手的红花  
也在我衣襟别上一朵

# 在中國

李凡

——记美国乒乓球运动员中国七日行有感

北京的街头  
阳光分外明朗  
看像章金光闪耀  
满街笑声欢腾

你们在欢迎声中  
走向雄伟的天安门  
阳光里飘捲着霞旗  
云空下歌声雄壮

万千人民的豪情  
令你们兴奋地欢笑  
掌声，像春天阵阵的喜雨  
热情地撒向你们心田

凝望主席的笑容  
你们发现了劳动者的意志  
能建起古老的长城  
也能叫沉睡的古国翻身

在这里，不会有  
像纽约的陋巷里  
倦伏着多难的印地安人  
破烂的被中包裹着病死的婴孩

也不会有像吸血的行尸般  
戴着尖顶帽的三K党  
捆绑饥饿而愤怒的黑人  
吊在圣诞树上焚烧

这里也没有“西瘠士”  
带着疲倦的意志  
躲在昏暗的角落里  
吮吸大麻和迷幻药

这里有的是坚强的人民  
有的是亿万刚健的劳动者  
在领袖激越的鼓舞下  
发挥出万千倍的创造力

这是那些原来是  
满脸油污、满身泥泞的无产者  
亲手建立起来的祖国  
今天，他们自豪地向你们招手

你们带着北京的阳光  
告别了、告别了无产者的祖国  
多么美丽  
多么温暖

## 重逢

立思

(一)

山城沉睡  
我们又重逢——  
在故乡的土地  
在这星光璀璨的夜里

你宽阔的额上  
添了几条岁月的痕  
——依旧是乐观的谈笑风生  
心更明、眼更亮……

分离的日子  
我们为共同理想奔忙  
阔别的岁月  
我们的心靠拢得更紧

(二)

又一次分别  
透过两只紧握的手  
我们的血液  
在一起奔流

毫无离情别绪  
欢愉的感情在迴旋  
我们走在宽广的大路上  
将常怀忆着这重逢的夜……

## 南下的列车

立思

南下的列车  
——这激怒的钢铁的洪流  
震撼着无际的胶林矿山  
在星夜里奔腾，向前……

七百里山河  
风在呼啸  
星在闪烁  
火在燃烧

南下的列车啊  
——你这激怒的钢铁的洪流  
冲破我们历史的黑暗  
飞奔腾跃，从北到南……

你南下的列车哟  
表徵着我们心底期望  
从家乡的北方  
指向南方  
冲向南方

山在歌唱  
海在欢笑  
南下、南下……  
南下啊……

## 日出

李擒白

拂晓时光，  
我守候在闸板上，  
呼啸的寒风掠过船舷，  
排浪掀起千声雷  
咆哮在广阔的海洋。  
喷落欲出的朝阳，  
万点红光，驱走黑暗。  
红彤彤的云彩，如旗海一片。  
汹涌的大海呵！欢跃着  
赤道的太阳。  
赤道上的儿女，  
从漫长的黑夜走向黎明；  
如今，快去把沉睡的人们唤醒，  
把日出的喜讯，  
带给胶林、工厂、矿井……  
这伟大的使命，  
需要千万人担起！



# 詩 七 首 杜 中

杜中，原名杜敬明，译有《美学的批判》和《我的歌献给一切人》，均由新加坡文艺出版社出版。

杜中于一九六五年七月去广州。无产阶级文化大革命期间，他写了《秋日偶题》等这七首旧诗，不幸在一九六九年十一月殁于广东省蕉岭县，年仅卅岁。

杜中的旧诗深受《诗词》的影响，也擅长于新诗创作；更精于演奏琵琶，有如舞霞旗唱《大海》，山河壮丽，人间颂红日。

## 劈山開公路有感

山走龙蛇唯鸟道，乱荆挂脸石催腰。  
炸开重叠岩砌屋，剝却盘根树可烧。  
欣看苍松撼碧落，且沿断壁逛秋萧。  
名茶千乘辞山日，更有飞香供入骚。

## 入山斬樹搭茶棚

### 歸而有作

寒封远岫冷朝暉，突击健儿上翠微。  
觅路披荆迂百转，代柯笑约搆三围。  
为营棚架护佳种，敢斗秋霜薄汗衣。  
日暮高歌下削壁，红霞相送岭头飞。

## 山 石 榴

嫣红姹紫满青山，不胜颜色春欲燃。  
更为红旗迎日照，开花直上白云边。

## 老 歸 僑

故国乡情四十年，归来喜见绿茶园。  
屡问阿翁缘不答，解怀笑示《老三篇》。

## 秋 日 偶 題

浓云愁雾暗千山，着雨红旗湿不翻。  
风捲苇花扑面白，霜侵枫叶透心丹。  
《四金书》粲扫秋瑟，五两杯深浮暮寒。  
独坐溪头弹《大海》，琵琶弦外浪三千。

## 茶 山 即 景

绝顶红旗睥大荒，欲晴雾色净层岗。  
梯田叠翠山千髻，茶树分香畦万行。  
带露秋来轻裁剪，著芽春到拆枝忙。  
销魂最是清明雨，笠影歌喧漫一乡。

## 剪 枝 扞 苗

昨夜山风吹细雨，平明摘罢湿和泥。  
手持银剪飞千片，转眼新苗又一畦。

~~~~~  
诗当然应以新诗为主体，旧诗可以写一些，但是不宜在青年中提倡，因为这种体裁束缚思想又不易学。  
~~~~~

# 詩歌史中的雙子星座

郭沫若

在八世纪初期，我国唐代的政治、经济和文化有了高度的发展。它不仅在中国的封建文化史上形成了一个高峰，而且对世界文化也有极大的贡献。中国的造纸法，就是在这个时期，经过中央亚细亚，再传到欧洲去的。绝对的年限有人说是公元716年，也有人说是750年，但总是在八世纪的上半期。造纸法的推广应该是推动世界文化前进的一个巨大的物质力量。

但是，到了公元755年却爆发了有名的安史之乱，就是安禄山和史思明的叛乱。这个叛乱经历了七、八年之久，使中国的中原地带遭受到极大的破坏。单拿人口的死亡来说，由754年的约五千三百万人，减少到764年的一千六百余人。人口减少了70%。叛乱平定后，唐代的统治虽然还维持了下来，然而地方割据形成了四分五裂的局面，外族不断侵入，阶级矛盾和民族矛盾都不断地尖锐化，已经遭受了严重灾难的人民在重重的压迫和剥削之下继续遭受着难以形容的慢性的灾难。

伟大的诗人杜甫（712—770）正生活在这样变化急剧的时代。他的生活就和时代的急变一样，仿佛由天上掉到了地下。从755年以后一直到他的逝世，十五、六年间所渡过的基本上是流浪的生活，饥寒交迫的生活，忧心如捣的生活。但就在这样的生活当中，他接近了人民，和人民打成一片。这就使得他有了机会认识到封建制度下的阶级社会的本质。“朱门酒肉臭，路有冻死骨”。这样的响彻千古的名句，不在这样的生活是不能产生的。

安史之乱在历史上给中国人民带来了巨大的灾难，然而也给我们带来了一个伟大的诗人。没有经过安史之乱以后的生活，不曾与人民同呼吸、共患难，杜甫是不能成其为杜甫的。他的现存的诗篇有一千四百多首。90%左右是安史之乱以后的作品。他的早期的作品，数量既少，质量也并不很高。从这一个角度来说，安史之乱对杜甫是不幸中之幸，对中国文化也是不幸中之幸。这由无穷的血泪换来的杜甫，中国人民向来就宝贵他，今后也永远要宝贵他。

时代和境遇逼迫着杜甫不能不睁开内在的眼睛，不能不“穷年忧黎元，叹息肠内热”（一年到头在替老百姓发愁，伤心，感觉着心肝五脏在受着煎熬）。这就是他的诗歌能有巨大成就的根本原因。他对于人民的灾难有着深切的同情，对于国家的命运有着真挚的关心，尽管自己多么困苦，他是踏踏实实地忧国忧民。而这忧国忧民的热情，十余年间，始终没有衰歇过。安史之乱以后，举凡政治上，经济上的重大事件，杜甫所能接触到人民的疾苦和愿望，他用他的笔蘸满着血泪，把它们写了出来。他的诗歌是当代的一面镜子。他所反映的现实，既真实而又生动，沉痛感人，千古不朽。实在的，艰难玉成了我们的诗人。

杜甫是尽了他的最大的努力，发挥了他的主观能动性的。作为有骨气的人，他没有在困难面前低头。作为傑出的诗人，他更是发挥了他的力量。请看他作诗的秘诀吧。他不是说过“语不惊人死不休”吗？他是拼着他的生命在那儿写诗的。他的写作态度是多么认真、刻苦，呕心沥血！他的亲密朋友，我们中国的另一位伟大诗人李白（701—762），也曾经说过：杜甫做诗太辛苦了，他把身子搞得很瘦。这应该是知道甘苦者的说话，“铁杵磨成针”的故事，不是和李白本人关联着的吗？任何有成就的历史人物，莫有不是从勤学苦练中得来的。杜甫不能例外。他和人民同命运、共甘苦，即从现实生活中积累了丰富的经验，而又向古代的诗人 and 民间的诗歌虚心学习，把古代的和民间的语言加以锤炼，而创造性地从事诗歌天地的开拓。因而他的诗歌便十分突出地具有严格的格律、深刻的表现、充沛的气势、雄厚的魄力，形式与内容相合无间，而使人不得不深受感动。思想性和艺术性，在杜甫的诗歌里，得到了高度的结合。这就是从勤学苦练中所得来的硕大的果实。

我们在这里需要特别指出一点：杜甫诗歌的思想性的特徵之一，是反对战争，渴望和平。这是在他诗歌中所贯穿着的一条红线这是代表着人民的共同愿望的。但和一般的人民一样，杜甫所反对的战争是侵略性的战争；他所渴望的和平是无侵略的和平。在他的前期，处在所谓开元盛世，唐玄宗李隆基和他下面的一些穷兵黩武者，企图开拓疆土，四处发动战争，结果搞得民穷财困，四处打败仗。那时的战争是不义的战争，杜甫是无条件地反对的。作于751年的《兵车行》，便是绝好的代表作品。但到安史之乱以后，情况便是不同了。自那时以后，唐朝衰颓了下来，中国时时受着外来的侵犯，有时连首都沦陷了。这时期的杜甫是在沉痛中反抗侵略的，作于759年的《新婚别》，便是典型的例证。诗里写一位新嫁娘，刚刚结婚一天，第二天的清早便送她丈夫出征。他在沉痛之中向她丈夫说：“勿为新婚念，努力事戎行。”这很深刻而鲜明地表明了人民的爱国心，也

（转至第11页）



# 李白怎樣向漢魏六朝民歌學習

王運泉

## (一)

伟大的诗人李白在他的创作实践中，曾经不倦地多方面地向他以前的古典诗歌学习；这种努力是他的诗歌所以获得辉煌成就的主要原因之一。唐以前的古典诗歌，《诗经》、《楚辞》、乐府民歌、汉魏六朝优秀的作家诗歌，都是李白辛勤探索和学习的对象；他从这些遗产中获得了丰富的养料，充实和发展了自己的创作。本文只打算论述这问题的一个方面，即李白如何向汉魏六朝的民歌学习。

汉魏六朝时代的民歌（主要是乐府中的民歌）对李白的启迪和影响无疑是巨大的。这种影响表现在李白诗歌的许多方面，表现在各种不同体裁的诗作中。其中尤以乐府歌行一类，跟民歌更有血肉相关的联系。《李太白全集》中乐府诗和其他歌行共有六卷，几达作品总数的四分之一。其中的乐府诗大都采用古乐府旧题，在主题、题材、体裁、语言等方面，都受到古乐府民歌很大的影响；但又不受束缚和限制，而能推陈出新加以再创造，得到新发展，贯注了自己丰富的生活体验和思想感情，因而这些作品又具有独特鲜明的风格。

李白对乐府古诗是非常熟悉的，除掉他的作品本身是最有力的证据外，还有其他方面的记载可作证明。《唐诗纪事》卷四十八记载诗人韦渠牟「少警悟攻为诗」。当时著名散文家权德舆记载渠牟「年十一尝赋铜雀台绝句。李白见而大骇，因授以古乐府之学」。可见李白在创作上是把古乐府当做一种专门之学来钻研并以此教诲具有写作才能的后进的。李白在自己的诗作中没有直接称道古乐府民歌的话，但他曾不止一次地推崇建安诗歌，认为具有风骨，刚健而不柔靡。我们知道建安诗歌之所以突出，接受汉乐府民歌的深刻影响是主要原因之一。李白对建安诗歌的赞美，可以说间接反映了他对于乐府民歌的重视。以上这些材料帮助我们了解李白在学习民歌方面所以能够获得巨大的成就，乃是建立于有意识地重视和辛勤地钻研的基础之上。

汉魏六朝时代的民歌遗产是很丰富的。宋郭茂倩编的《乐府诗集》共有一百卷，其中收集了不少这一时期的民歌。但唐代流传的乐府民歌，无疑要比现在我们所见到的更多些。试看《隋书·经籍志》集部总集类，有许多收录乐府民歌的集子，现在都已失传。唐李善注《文选》，常引《歌录》等书，其中某些乐府古诗断片，现在已不能看到全篇。因此，尽管《乐府诗集》网罗宏富，但可以断言，李白所学习仿效的汉魏六朝民歌对象，必定不止我们所能看到的这一些。我们现在只能根据现存资料来论述，不免有点遗憾。

## (二)

直接描绘劳动人民的形象，表现他们悲惨的生活图景，统治阶级所给予他们的深重灾难，是乐府民歌的一个显著特点。李白这方面题材的诗作数量并不多，但也有佳作《丁都护歌》、《战城南》和《豫章行》等。

《丁都护歌》写在云阳（今江苏丹阳）一带旅途上所看到的船夫的痛苦生活：

云阳上征去，两岸饶商贾。吴牛喘月时，拖船一何苦！水浊不可饮，壶浆半成土。一喝都护歌，心摧泪如雨。万人凿盘石，无由达江浒。君看石芒砀，掩泪悲千古！

《丁都护歌》原是六朝乐府旧题，内容多写吴地女子送情人出征，情绪很悲痛，权传它的声调非常「哀切」。李白利用这一哀切的曲调描绘了船夫的痛苦。念这首诗，从「吴牛喘月时」句开始，我们即感到有一种苍凉的气氛扣住心弦，虽然语句无多，但能够表现出船夫沉重的负担以及无法摆脱这种重担的悲痛。在这些语句里，诗人的深沉的感喟和人民的沉重的喘息是完全混合在一块了。诗人的激动的情绪在诗的结句中获得了完美的表现。

《战城南》是一首反对黠武战争的杰作。天宝年间，唐帝国统治者好大喜功，连续向西北外族吐蕃发动战争，士卒伤亡惨重。天宝八载，唐将哥舒翰率军攻下石堡城一地，兵士死者数万。李白的《战城南》控诉了这类黠武战争带给士兵的深重灾难。它在描写上深受汉乐府《战城南》的影响。诗中说：「万里长征战，三军尽衰老。」「乃知兵者是凶器，圣人不得已而用之。」跟汉乐府的「禾黍不获君何食」一样，鲜明地表示了作者厌恶不义战争的态度。诗的中间一段描写兵士牺牲后的凄惨景象，也脱胎于汉乐府，而描写更为细腻，气氛阴森可怖，显示了不义战争的灾祸。《唐宋诗醇》卷二评此诗说：「太白本古诗意而语更惨痛」，是很中肯的。此外，全诗在描写上叙事与抒情相结合，语句长短不齐、错落多变化，也受到汉乐府古辞的影响。

### (三)

李白的许多富有民歌风格的诗作、成功地描绘了封建社会中各种妇女的生活和思想感情。她们的悲惨而不幸的遭遇，善良淳朴的性格，备受折磨的哀痛的情绪，卑微而高尚的愿望，在李白诗中得到了栩栩如生的描绘，展开了鲜明生动的画面。这方面的佳作太多，我们只能择要加以分析。

不义的战争不但对于兵士是严重的灾难，对在家的妇女也是可怕的折磨。一旦丈夫战死，更往往会坠入苦难的深渊。《子夜吴歌》、《春思》、《乌夜啼》、《关山月》、《北风行》、《独不见》等是李白在这方面的杰作。《子夜吴歌》共四首，第三首写得最动人：

长安一片月，万户捣衣声。秋风吹不尽，总是玉关情。何日平胡虏，良人罢远征？

全篇音节和谐流畅，语言朴素自然，感情真挚动人，完全是民歌的风格。《子夜吴歌》原是六朝时代南方著名的情歌，内容多写少女忆念情人的思想感情，少女的热烈缠绵的情绪和迫切的愿望，往往表现得非常真挚深刻。李颀掌握了民歌的这种表现感情的特征，成功地描写了妇女忆念征夫的低徊往复的柔情和对于和平生活的渴望。语言真率自然，更加强了诗的感染力量。《春思》的风格跟《子夜吴歌》非常接近：

燕草如碧丝，秦桑低绿枝。当君怀归日，是妾断肠时；春风不相识，何事入罗帷？

最后两句脱胎于六朝民歌《子夜春歌》：『春风复多情，吹我罗裳开』，但比原句更为健康，有力地表现了思妇对丈夫的坚贞的爱情。《北风行》更以夸张的笔墨，描绘了北方边地妇女失去丈夫后的难以抑止的沉痛：

燕山雪花大如席，片片吹落轩辕台。幽州思妇十二月，停歌罢笑双蛾摧。倚门望行人，念君长城苦寒良可哀。……箭空在，人今战死不复回。不忍见此物，焚之已成灰。黄河捧土尚可塞，北风雨雪恨难裁！

念《北风行》，我们会自然地想起陈琳的《饮马长城窟行》。据傅玄《傅子》和杨泉《物理论》记载，秦作长城，民不堪其苦，作歌谣云：『生男慎勿举，生如哺用脯，不见长城下，尸骸相支柱！』后来陈琳以这首民谣为基础，写下了杰出的《饮马长城窟行》。《北风行》中的丈夫也在长城一带征戍，诗的沉痛情绪跟《饮马长城窟行》接近，可以推测受到它的影响。

《子夜吴歌》、《春思》都是天宝初期李白在长安时所作，写秦地妇女怀念远征的夫婿。那时边疆虽常有战争，但唐王朝国力强大，战争常获胜利，士卒伤亡还不很大。因此思妇的感情虽哀愁而不至于十分惨痛。李白以六朝南方民歌的温柔缠绵的格调来表现这种感情，是非常适合的。《北风行》写于李白北游燕赵时期，那时已是天宝后期，唐朝政府极度黑暗腐败，国家由盛转衰，对外进行扩张战争，屡遭失败，士卒前后伤亡达数十万人，安史之乱行将爆发。《北风行》中的丈夫，就是这种环境下的一个牺牲者。李白运用急风骤雨式的格调表现幽州思妇的沉痛情绪，也是非常妥贴的。由此可见，诗人在学习乐府古诗方面，是多么善于根据不同地点的生活特点；根据诗的内容的要求，来找寻合适的表现形式。

### (四)

李白的诗，还描绘了商家妇女的悲哀。李白对六朝乐府民歌『吴声歌曲』和『西曲歌』非常熟悉，『吴声』、『西曲』，特别是『西曲』中写商妇悲思的歌词很多。李白一生有很长时间漫游于汉水流域和长江中下游地区；那里商业发达，城市繁荣，商贾往来频繁，正是过去『吴声』、『西曲』的产生地带。这种生活经历使他更容易学习『吴声』、『西曲』歌词来表现商妇的哀愁。

《江夏行》和《长干行》是两首篇幅较长的诗，都富有民歌风味。两诗可说是姐妹篇，前篇中的女子在江夏（今湖北武昌），她的丈夫东往扬州经商去了，后篇中的女子住在长干（在今江苏南京），她的丈夫往长江上游三巴一带经商去了。六朝至唐时代，长江汉水流域商业很发达，商贾们经常往来于西起巴东，东抵扬州、金陵（南京），北至襄阳这一带地区。『商人重利轻别离』，常常远出不归。《江夏行》、《长干行》中所反映的商妇的痛苦，在当时具有普遍意义的。《江夏行》写女子送别丈夫东行时的情景道：

去年下扬州，相送黄鹤楼。眼看帆去远，心逐江水流。

念这个片段，使人容易想起『西曲』中的一些民歌：

闻欢下扬州，相送楚山头。探手抱腰看，江水断不流。——《莫愁乐》

送欢板桥湾，相待三山头。遥见千幅帆，知是逐风流。——《三洲歌》

它们的共同特点是通过女子的热情和悲哀的描绘，表现了她们渴望不被爱人抛弃的可怜的遭遇。

《长干行》是李白乐府诗中具有卓越艺术成就的一首。它接受了古乐府的深刻影响，又有很大的发展变化，以精炼形象的语言，塑造了鲜明的人物性格，描绘了动人的生活图景，对读者发生强烈的感染力。诗的上半篇从『十四为君妇』到『十六君远行』一段，用年龄序数法写女子的生活历程，受到古乐府《孔雀东南飞》开头『十三能织素』一段影响，但不像《孔雀东南飞》那样一句写一岁的事，只是作为全篇的引子，比较单纯；而是以具体的生活现象充实起来，显得有血有肉，描绘了女子从初婚时的羞涩到爱情的进一步深化，到离别时的忧伤，女子的性格在逐渐开展，它的丰富的精神活动鲜明地呈现于读者面前。

十六君远行，瞿唐艳颈堆。五月不可触，猿声天上哀。

这四句写女子与丈夫初别时情景，巧妙地熔铸了古歌谣的辞语。艳颈堆是瞿唐峡口危险的礁石，农历五月夏水涨时，淹没水中，船舶经过，最易触礁遇祸。故舟人谚曰：「艳颈大如襖，瞿唐不可触。」又古代《巴东三峡歌》云：「巴东三峡猿鸣悲，猿鸣三声泪沾衣。」李白以短短的二十个字概括了这两首歌谣的含义，表现了丈夫西去巴东经商的事实，同时从女子角度写出丈夫行程的险阻，这就巧妙地表现了女子对丈夫的关心，表现了女子的深沉的爱，这就大大丰富了诗的内容。

《长干行》下半篇从「十六君远行」到「八月蝴蝶黄」一段，用四季相思格调写时节变换、女子不断怀人的情景，受到南朝乐府《西洲曲》的影响；但构成的生活图景是崭新的，一点没有机械摹仿的痕迹。全诗写南方少女温柔婉转、缠绵悱恻的感情，萦迴曲折、步步深入，配合着柔和的音节，形象化的语言，在人物性格和生活图景的描绘上，都有很大的创造性，做到与《西洲曲》各擅胜场。

李白关于妇女题材的诗歌是非常多的。它们广泛地学习、吸收了民歌的优点，反映了妇女生活的各个方面。《荆州歌》也是描写女子思念情人的佳作：

白帝城边足风波，瞿唐五月谁敢过？荆州麦熟茧成蛾，缲丝忆君头绪多。拔谷飞鸣奈何！  
全诗语言明白，音节浏亮，声情摇曳，贯彻着民歌风味。第四句使用了两个双关语，以「丝」双关「思」，以丝的头绪多双关思念丈夫的头绪纷繁、心神不定，明显地受到六朝民歌的影响。大量使用谐音双关语是六朝民歌的一种显著的修辞现象。

《杨叛儿》是描写感情炽热的少年男女欢会情景的佳作：

君歌杨叛儿，妾劝新丰酒。何许最关人？乌啼白门柳。乌啼隐杨花，君醉留妾家。博山炉中沉香火，双烟一气凌紫霞。

这是根据六朝民歌《杨叛儿》改写而成的。古词云：

窣出白门前，杨柳可藏乌。欢作沉水香，侬作博山炉。

显然，李白的诗要比原作更具体生动，形象突出。古乐府「杨柳可藏乌」一句，李白写成「乌啼」两句，就把男女欢会、如鱼得水的愉快说得更为显豁。最后「双烟」一句使原来的比喻获得充分的阐发；改用七言句，笔尖力矫健，在刻划少年少女仿佛「一气凌紫霞」的高昂炽热的爱情方面，得到完美无憾的表现。对这种创造性地提高民歌的工作，明代批评家杨慎曾经发表过如下的中肯的意见：「古乐府杨叛曲，太白用其意衍为杨叛儿歌，而古乐府之意益显，其妙益见。其笔力似乌获扛龙文之鼎，其精光似光弼领子仪之军矣。」（王琦《李太白文集注》卷三十四引《杨升庵外集》）

此外，如他的《白头吟》掌握了汉乐府《白头吟》古辞的缠绵悱恻的风格特点，加以发展变化，深刻地描绘了男女的负情和不义，弃妇的无可挽回的悲剧命运，她的可怜的幻想和对坚贞的爱情的渴望。通过这些，出色地塑造了弃妇的悲剧形象。它也是一篇杰作，因限于篇幅，不再详加以分析了。

## （五）

李白的直接抨击黑暗政治、讽刺统治阶级的各种丑恶生活的战斗思想，主要表现在《古风》和一些古体诗中间，那些诗篇的风格和民歌距离较差。但是，假如我们能够仔细考察，也不难发现这类题材诗歌所表现出来的诗人的讽刺统治阶级的强烈的战斗性，仍然跟民间歌谣有血肉的联系，有着精神上的沟通。

在《蒺藜谣》中，李白强烈地谴责了统治阶级的为了争权夺利、以至骨肉相残的丑恶现象：

攀天莫登龙，走山莫骑虎。贵贱结交心不移，惟有严陵及光武。周公称大圣，管蔡宁相容。汉谣一斗粟，不与谁南春。兄弟尚路人，吾心安所从？……

在《上留田行》中，诗人也曾表达了与此相类的思想。诗中表明对于统治阶级丑恶品质的讽刺力量，除掉来自古代具有高尚品德的贤士之外，便是西汉著名的讽刺文帝和淮南王兄弟相残的《尺布谣》：

一尺布，尚可缝，一斗粟，尚可春；兄弟二人不相容！

又《古上留田行》辞有云：

出是上独西门，三荆同一根生，一荆断绝不长。兄弟有两三人，小弟块摧独贫。——《文选》陆机《豫章行》李善注引

这首古辞大约也是民歌，原作已不全，只留下这几句。李白的《上留田行》也受其影响。

在李白的一些诗篇中，常常抒发了诗人对当前政局的贤佞不分、黑白倒置的不合理现象的高度愤慨：

珠玉买歌笑，糟糠养贤才。

——《古风》其十五

梧桐巢燕雀，枳棘栖鸾鸾。

——《古风》其三十九

鱼目亦笑我，谓与明月同。骅骝拳踞不能食，蹇驴得志鸣春风。

——《答王十二寒夜独酌有怀》

李白对这种黑暗政治进行尖锐的鞭挞的时候，诗人的那种愤激的感情一方面明显地受到古代屈原和左思等诗人的影响，一方面也接受了古代歌谣的启发。从下面这样的民谣里，难道不能发现二者在精神上互相沟通的迹象吗？

直如弦，死道边；曲如钩，反封侯。

——《顺帝末京都童谣》

举秀才，不知书；察孝廉，父别居。寒素清白浊如泥，高弟良将怯如毳。

——《桓灵时童谣》

民间歌谣对于统治阶级的讽刺和嘲笑，常常是非常锋利和大胆的。民间谣谚所以常常具有强烈的战斗性，其原因在于劳动人民受统治阶级的思想较少；他们对功名富贵根本不存在什么幻想，说话时不必瞻前顾后，而能够肆无忌惮地把自己从被压迫被剥削地位所产生的具有强烈反抗性的感情倾吐出来。李白诗歌内容的一个显著特征是充份表现了他的兀傲不羁的精神，表现了对功名富贵的轻视，对于统治者的高度傲慢与蔑视。这种『笑傲王侯』的内容的思想渊源是比较复杂的，从上面的论述，我们有理由认为，这种思想也受到人民情绪的影响。李白一生中直接跟劳动人民接触的机会不多，而他对民间歌谣却非常熟悉；因此，我们为这种情绪的影响主要地来自民间文学而不是直接来自诗人和人民的接触。

## (六)

李白全集中有不少杰出的描写自然景物的诗篇，同样可以看出受到民歌的显著影响。李白善于学习民歌的丰富的想像、夸张的手法来描绘大自然的瑰奇壮丽的面貌，宏伟动人的气魄，同时结合表现了诗人自己的豪迈的性格和奔放的感情，使人感到惊心动魄，气概高昂。

汉代的《三秦民谣》是一首杰作，夸长地描绘由秦入蜀的道路的险阻。

武功太白，去天三百。孤云两角，去天一握。山水险阻，黄金子午。蛇盘鸟绕，势与天通。

蜀道上山岭高峻，势与天通的特点被描写得很突出，李白的《蜀道难》继承并发展了这一特点，写得尤为惊心动魄：

西当太白有鸟道，可以横绝峨眉巅。……上有六龙回日之高标，下有冲波逆折之回川。黄鹤之飞尚不得过，猿猴欲度愁攀援。青泥何盘盘，百步九折萦岩峦。扞参历史并仰胁息，以手抚膺坐长叹。……连峰去天不盈尺，枯松倒挂倚绝壁。

这样的想像丰富、辞语夸张的描写，比较原来的《三秦民谣》，使人不能不发生『青出于蓝』的感想。

《上三峡》也是李白写景结合抒情的杰作。

巫山夹青天，巴水流若兹。巴水忽可尽，青天无到时。三朝上黄牛，三暮行太迟。三朝又三暮，不觉鬢成丝。

古代民歌《三峡谣》云：

朝发黄牛，暮宿黄牛。三朝三暮，黄牛如故。

《上山峡》后半利用了它，加以变化，表达了诗人流放夜郎途上深沉的悲哀，内容就为丰富了。它跟《杨叛儿》在这方面同样得到杨慎的赞美。

## (七)

李白写了各种体裁的诗篇，其中以乐府歌行和绝句写得最好。这两种体裁都是渊源于民歌，这是大家所公认的。李白的七言歌行写得纵横排宕，变化莫测，最能表现出他的豪迈的气魄和奔放的热情。在这方面他深受鲍照的乐府歌行的影响。鲍照的代表作品《拟行路难》，对李白七言歌行的影响尤为显著突出。《拟行路难》是鲍照学习当时北方民歌加以发展提高的产品参考王运熙《乐府诗论丛·七言诗形式的发展和完成》，《拟行路难》对李白所发生重大作用，说明了民间歌曲对李白创作的间接影响。

绝句也是李白非常擅长的体裁。他的五绝和王维的五绝，他的七绝和王昌龄的七绝，被后代批评家奉为唐代绝句的典范。五言绝句，当时称为『小乐府』（常配乐演），其体裁明显地渊源于六朝乐府民歌『吴声』与『西曲』。元杨士宏说：『五言绝句，唐初变六朝子夜体也。』（赵翼《陔余丛考》卷二三引）正确阐明了文学体裁的继承关系。丁龙友说：『李白绝句从六朝清商小乐府来，至其气概挥斥，迴飏掣电，且令人缥缈天际。』（王琦注《李太白全集》卷三四引应泗源《李诗纬》）说明了李白的绝句源于民歌但又富有独创性质。七言绝句体裁也直接或间接地从民歌脱胎而出（参考王运熙《乐府诗篇丛·七言诗形式的发展和完成》），唐代许多诗人（包括李白在内）的七绝，整个风格跟民歌常是非常接近的。六朝诗人对李白影响最大的是鲍照和谢

眺，李白在诗篇中对谢朓一再致其倾仰仰慕之情。谢朓的五绝写得极好，深受当时民歌影响。李白的五绝又深受谢朓影响，《玉阶怨》是彰明较著的例子：

玉阶生白露，夜久侵罗袜。却下水精帘，玲珑望秋月。——《玉阶怨》

夕殿下珠帘，流萤飞复息。长夜缝罗衣，思君此何极。——谢朓《玉阶怨》

李白佩服谢朓的「余霞散成绮，澄江静如练」那样绮丽的诗句，但不庸怀疑，谢朓的富有民歌风格的小诗，也是李白的倾仰对象之一。因此，我们可以说，李白对于谢朓的钦仰，也间接反映了对于民歌的重视。

李白诗歌语言的最大特色是自然真率，不加雕琢而精光逼人。「清水出芙蓉，天然去雕饰。」（《经乱离后天恩流夜郎忆旧游书怀赠江夏韦太守良宰》）李白通过生动的比喻，提出了自己认为良好的诗歌语言的原则。他的全部创作努力实践着这一原则，并且获得辉煌的成就。自然真率正是民歌语言的本色。六朝《大子夜歌》道：「歌谣数百种，子夜最可怜：慷慨吐清音，明转出天然。」这虽然只是赞美《子夜歌》的话，但「清音」，「天然」的评语，实际上可以概括绝大多数民歌语言的特色。我们念李白的诗歌，常常体会到在语言的朴素性、明朗性、音节的和谐流畅性上，经常散发着民歌的气息。特别是他的一些脍炙人口的小诗，像《静夜思》、《赠汪伦》、《早发白帝城》、《哭宣城善酿纪叟》等作品，更使人有这种感觉。他的《静夜思》和南朝《子夜秋歌》：「秋风入窗里，罗帐起飘扬。仰头看明月，寄情千里光。」风格是多么相像，以致不容易使人分辨那是民歌，哪是作家作品。

李白诗歌语言跟民歌的非常接近，前人已经体会到了。明高棅《唐诗品汇》说：「太白天仙之词，语多率然而成者，故乐府歌词咸善。」为什么用「率然而成」的语言乐府歌词特别好呢？因为作家的乐府歌词渊源于民歌，整个风格接近民歌，用民歌自然真率的语言来写作，最易成功。

（待续）

---

（接自第六页）

很深刻而鲜明地表明了杜甫是一位反侵略的爱国诗人。

当然，杜甫是生在一千多年前的人，他不能不受到历史的局限。例如他的忠君思想，他的“每饭不忘君”，便是无可掩饰的时代残疾。他经常把救国救民的大业，寄托在人君身上，而结果是完全落空。封建时代的文人，大抵是这样，不限于杜甫。这种时代残疾，我们不必深责，也不必为他隐讳，更不必为他藻饰。例如有人说杜甫所忠的君是代表祖国，那是有意为杜甫搽粉，但可惜是违背历史真实的。我们要实事求是地来研究杜甫，学习杜甫，去其糟粕而取其精华。学习他，我们同时要超过他。这样，我们才能更好地建设我们的社会主义的新文艺，特别是社会主义的新诗歌。

我们今天纪念杜甫，但我们相信，一提到杜甫谁也会连想到李白。李白和杜甫是像兄弟一样的好朋友。他们在中国文学史上的地位就跟天上的双子星座一样，永远并列着发出不灭的光辉。李白比杜甫大十一岁，他主要代表了开元时代，但他对于所谓开元盛世亦不是盲目陶醉的。他早就预感到在那虚假的升平景象之下会发生急变，而且想亲身干预这种急变。在安史之乱以后，他虽然还生活了七年，但他是生活在比较安定的东南地区。他对于流离战乱的情境没有亲身的经历，故把诗歌赛跑中的接力棒交给杜甫了。他们两位都称职地完成了他们的时代使命，是毫无疑问的。今年是杜甫诞生中一千二百五十周年，也巧是李白逝世的一千二百周年。我们希望在纪念杜甫的同时，我们的心中也能纪念着李白。我们要向杜甫学习，也要向李白学习，最好把李白和杜甫结合起来。李白和杜甫的结合，换句话说：也就是浪漫主义和现实主义的结合。

诗歌的接力棒又在我们的手里了。我们无愧于李白和杜甫。我们要不断地努力，……，为建设社会主义的新诗歌、新文艺，而贡献出全部力量，完成我们的时代所交给我们的文艺使命。（1962·6·9）

（原载《杜甫研究论文集》第二辑）

# 中國詩選

## 旗手

嚴辰

太阳照在蓝色的江上，  
水面像鱼鳞闪着银光，  
大江转一个弯向东流去，  
江湾里有一道险要的山岗。

山顶上插着一面旗，  
旗下躺着我们的班长，  
鲜血渗透了他的前襟，  
鲜血一滴滴滴到青草上。

他是我们亲爱的战友，  
他是我们突击队的旗手，  
旗带领着队伍前进，  
带领着抢渡过汹涌的激流。

他第一个冲到高地，  
在山顶插上了大旗，  
旗插上，他却倒下了，  
旗杆还紧紧地握在手里。

从他胸前的口袋里，  
掏出一封鲜血染红的信，  
那匆忙和潦草的字迹，  
说明写信时激动的心情。

"母亲，亲爱的母亲，  
已经很久没有给你写信，  
并不是因为战斗紧张，  
也不是偷懒，也不为生病。

"请你千万不要责怪，  
说我忘记了你海样的恩情，  
正是这使我觉得惭愧，  
我不曾好好为你立过功勋。

"这时，炮弹在头上轰鸣，  
热血在心里沸腾，

时机到了，我急于要出发，  
母亲，请等着我立功的喜悦……"

文书把班长的信朗读，  
全连人低头在静听，  
读完了，文书轻轻叹口气，  
"可惜这封信没有完成！"

指导员接过信去，  
一边偷偷地擦着眼睛，  
"不，他的信写完了，  
他写得这样好，这样动人。

"他写完他的信不是用笔，  
是用他对母亲——祖国的忠诚，  
用他对朝鲜人民的爱，  
用他非凡的功勋！"

连长最后一个发言，  
他的话一句句打动我们的心，  
"为了纪念我们最好的战友，  
为了报答我们共同的母亲，

"让我们全体在这里宣誓，  
让我们用勇敢和智慧，  
用更多更大的胜利，  
继续来写这封神圣的信。"

太阳落下了山岗，  
江水变得愈加激湍，  
旗像一团野火，  
在苍茫的暮色里烧得更旺。

在苍茫的暮色里，  
旗仿佛正向前飘扬，  
大队人马紧紧跟着它，  
高举旗的仍旧是我们的班长……

# 故 乡 的 路

未央

南征北战三十年，  
踏遍了祖国的原野山川。  
将军带着儿子返回故乡，  
来拜访这万里长征的起点。

雪白的油菜花清香扑鼻，  
湍急的汨罗江曲曲弯弯。  
走一步，心底掀起一个波浪，  
啊，一切仿佛发生在昨天……

记得一九二七年一个月黑的夜里，  
父亲被杀害在这小小的河滩，  
“清乡司令”拉走了母亲，  
半间草屋化成了一缕缕浓烟。

那时候，将军才十三岁，  
罪恶的枪声，打断了天真的童年。  
风暴里的小雏，你飞向何处？  
黑暗中伸来一双手，抱他上了山。

从此他出没在茶岗竹岭，  
用红缨枪向旧世界挑战，  
一顶八角帽打扮他英雄的青春，  
几双破草鞋伴他走过革命的华年。

有株青松挺立在密林中，  
他一眼便望见那魁梧的躯干。  
是的，就是在它浓郁的绿叶下，  
他举手宣誓，将红色的旗帜插在心间。

那年冬天，敌人又来进攻，  
我军坚守在这座高山。  
山脚下堆满匪兵的尸体，  
山顶上大旗飘飘似火焰。

我军断粮已经半个月，  
饥饿紧紧掐着战士的喉管。  
冬笋葛根早已挖掘干净，  
树皮青叶也全都煮完。

一碗稀汤你送我让尝百口，  
一节草根留给伤员当饱餐。  
理想鼓舞战士赢得最后胜利；  
“为人民，为子孙永不遭难！”

那一次敌人来得特别疯狂，  
肉搏战从早晨直到日落西山。  
他跟着班长勇猛冲杀，  
仇恨的怒火燃烧在刀尖。

雄鹰虽猛究竟敌不过群鸦，  
年幼的战士鲜血洒落地面。  
班长独自打退了匪兵的围攻，  
背起受伤的战友撤向深涧。

他用树叶掩藏了战友，  
又拿着枪冲到外面，  
他用枪声吸引住敌人，  
让年幼的战士踏着他的血迹去作战……

将军叙说完这一段故事，  
眼泪盛满了儿子明亮的双眼；  
“安息吧，老前辈！我知道了，  
幸福是怎样来到我们身边！”

沿着故乡熟悉的小路，  
将军带着儿子四处观看。  
钻进茶林穿过竹丛，  
爬上峻岭绕过梯田。

一别故乡三十载，  
他没忘这里的水和山。  
南征北战枪林弹雨，  
他想起故乡，斗志更坚。

当年从这里出发长征，  
一路上洒满血和汗；  
今天从北京归来，  
一路上人民公社的大旗飘得正欢。

雪白的油菜花清香扑鼻，  
湍急的汨罗江曲曲弯弯，  
故乡的路，永远刻在心上，  
父亲走过，儿子又继续向前……

# 浇铸者

李清联

火舌舐胳膊，  
热汗双颊流，  
股股蓝烟如雾罩，  
缭绕身前后。  
大钢勺，紧紧握在手。

大钢勺紧紧握在手，  
我们炉前来战斗。  
撒簇簇钢花，  
挑股股红流。  
黑黑的砂盘上，  
火焰跳荡，  
如茫茫草原，  
滚一团火球。  
呵，多少铸件，  
向祖国招手——

长江大桥，  
有咱浇的梁；  
人民大会堂，  
有咱浇的柱；  
淮河大坝，

有咱浇的闸；  
宝成铁路列车，  
有咱浇的轴；  
多少钢铁，  
巩固祖国基础；  
多少机器，  
赢得子孙万代福。  
看江山如画颜色，  
听祖国巨人脚步，  
咋不笑呵，  
喜泪盈盈夺眶出。

但是呵，  
咱心里不满足。  
抬眼望世界，  
火熊熊，风呼呼。  
侧耳倾听亚、非、拉……  
喊声、枪声、战鼓。  
还有多少愁呵！  
还有多少苦？  
还有多少奴隶争自由，  
——在浴血战斗。

新中国的人民，  
怎能够，怎能够，  
把天下的朋友丢脑后。

砸断手铐脚镣，  
还要多少大锤？  
劈开黑牢铁门，  
还要多少钢斧？  
拨散满天阴霾，  
还要多少利剑？  
开闢灿烂生活，  
还要多少犁头？

啊！咱们浇铸，  
咱门浇铸，  
手握把柄永不丢，  
闪光的思想永不锈。  
跃身炉前，  
烈火中出入，  
落脚车间，  
为咱无产阶级的事业，  
一辈子操心忙碌。

# 年青的朋友

卉花

年青的朋友，  
请你告诉我，  
在这充满着阳光的生活里，  
你曾经幻想过什么？①

也许你站在雪封的山林，  
守卫着祖国的边疆；  
也许你生活在海边，  
巡视着那碧波滚滚的海洋。

也许你在大冶或鞍山，  
整天勤劳地操在高炉旁；  
也许你驾驶着拖拉机，  
奔驰在太湖边的集体农庄。

也许你在康藏高原的荒山中，  
为祖国发现了丰富的宝藏；  
也许你在兴安岭的大森林里，  
把砍伐的木材运向工厂。

也许你在奔腾的长江三峡，  
在巨大的水电站的工地上；  
也许你在美丽的草原上，  
放牧着肥壮的牛羊。

也许你在群山环绕的农村小学，  
向孩子们说着美丽的理想；  
也许你在北京剧院，  
演出人们喜爱的午剧和歌唱。

亲爱的朋友，  
那是多么美丽的时光，  
祖国成了鲜花的世界，  
照着永不落山的太阳。

从漠河到曾姆暗沙，  
从帕米尔到乌苏里江；  
在这祖国五彩斑斓的土地上，

到处都有我们的歌声在飞扬。

我们是明天的接班人，  
伟大的号召：  
身体好，学习好，工作好，  
我们一刻也不能忘。

亲爱的朋友，  
让我们精神饱满地准备着；  
接下老一辈手中的工具吧！  
为了建设美好的社会主义。

年青的朋友，  
请你告诉我，  
在这充满着阳光的生活里，  
你曾经幻想过什么？

註①引自李季的《生活之歌》



# 槍給我吧

未央

松一松手，  
同志，  
松一松手，  
把槍給我吧！……

戰旗插上山頂啦，  
陣地已經是我們的。  
想起你和敵人搏鬥的情景，  
哪一個不說：  
老張，你是英雄！

看你的四周，  
侵略者的軍隊，

被你最後一顆手榴彈  
炸成了肉醬。

你的牙咬得這麼緊，  
你的眼睛還在睜着，  
莫非為了你的母親放心不下？  
我要寫信告訴她老人家，  
請答應我做她的兒子。

莫非怕你的田園荒蕪？  
你知道，  
家鄉的人們  
會使你田園的秧苗長得更茁長。

不是，不是！  
我知道你有宏大的志願。  
你的槍握得多緊，  
強盜們還沒有被攆走，  
你誓不甘心！……

松一松手，  
同志，  
是同志在接你的槍！  
槍給我吧，  
讓我衝向前去，  
完成你未盡的使命！

## 三門峽歌（二首）

賀敬之

### 梳粧台 ★

望三門，三門開：  
“黃河之水天上来”！  
神門險，鬼門窄，  
人門以上百丈崖。  
黃水劈門千聲雷，  
狂風萬里走東海。

望三門，三門開：  
黃河東去不回來。  
崑崙山高邛山矮，  
禹王馬蹄長青苔。★★  
馬去“門”開不見家，  
門旁空留“梳粧台”。

梳粧台呵，千萬載，  
梳粧台上何人在？  
烏雲遮明鏡，  
黃河吞金鈿。  
但見那：輩輩梢工洒泪去，  
却不見：黃河女兒梳粧來。

梳粧來呵，梳粧來！  
——黃河女兒頭發白。  
挽斷“白髮三千丈”，  
愁殺黃河萬年災！  
登三門，向東海：  
問我青春何時來？！

何時來呵，何時來？……  
——盤古生我新一代！  
舉霞旗，天地開！  
史書萬卷腳下踩。  
大筆大字寫新篇：  
社會主義——我們來！

我們來呵，我們來，  
崑崙山驚邛山呆：  
展我治黃萬里圖，  
先扎黃河腰中帶——  
神門平，鬼門削，  
人門三聲化塵埃！

望三門，門不在。  
明日要看水閘開。  
責令李白改詩句：  
“黃河之水‘手中’來！”

銀河星光落天下，  
清水清風走東海。

走東海，去又來，  
討回黃河萬年債！  
黃河女兒容顏改，  
為你重整梳粧台。  
青天懸明鏡，  
湖水映光彩——  
黃河女兒梳粧來！

梳粧來呵，梳粧來！  
百花任你戴，  
春光任你摘，  
萬里綉綉任你裁！  
三門閘工正年少，  
幸福閘門為你開。  
并肩挽手唱高歌呵，  
無限青春向未來！

★：  
三門峽下不遠，有巨岩，如梳粧台狀，故名“梳粧台”。

★★：  
三門之一“鬼門”岩上，有石坑，狀如馬蹄印，相傳為禹躍馬遺迹。

## 中流砥柱★

### (一)

呵，不是怀古  
我来三门峡，  
脚踏禹王跃马处：  
看黄水滚滚，  
听钻机突突  
使我  
满眶  
热泪陡涨，  
周身  
血沸千度！

呵呵！  
三门峡上一——  
紧握  
开天劈地  
英雄手臂；  
三门峡下一——  
见万古不移  
“中流砥柱”！

### (二)

呵，古往何处？  
急流万马来，  
往古英雄计无数：  
看漫天烽火，  
听动地鼙鼓。  
遥指  
长城  
千里揭竿……  
井岗  
霞旗飞午！

呵呵！  
古往今来——  
多少  
惊风破浪  
英雄人物，  
黄河中流——  
竖万古不朽  
民族脊骨！

### (三)

呵，今日非古！

霞旗下井岗，  
一改江山古画图！  
看黄河新粧，  
听雷霆脚步！  
我唤  
古人  
梦中惊起：  
长叹  
英雄不如！

呵呵！  
五千年来——  
谁见  
工人阶级  
天工神斧？！  
万里一呼——  
为社会主义  
立擎天柱！

★：三门峡下，河心，急流中，有巨石矗立，即为自古传颂之“中流砥柱”。

## 黄河，你告诉我

——遥寄黄河的查勘队员

黄河，你告诉我  
你告诉我，黄河

你从巴颜喀喇山出发  
由雪山草地流过  
直到遥远的大海之边  
扬起过多少滔天的金波

黄河，你告诉我

金波照映过多少人影  
影中有我的战友吗  
在星宿海的岩石上  
刻有查勘队员的名字吗

你告诉我，黄河

为了把你的源流追溯  
为了把你的脾气捉摸  
他们几次抚摸你的胸脯  
把你心底深深探索

黄河，你告诉我

他们按耐着饥渴  
日夜辛勤地跋涉  
曾几次掬饮你的浪花  
饥餐那漫天的风雪

你告诉我，黄河

当他们过着艰苦的生活  
可听见他们唱歌  
唱的是“黄河颂”  
还是“怒吼吧，黄河！”

黄河，你告诉我

当他们在你的身旁宿营  
营帐里闪烁着灯火  
可曾看见那僵冻的手指  
在把你的秘密点破

## 梁上泉

你告诉我，黄河

当他们把新的发现填进图表  
你是惊奇还是欢乐  
你是故意地大声喧嚷  
还是轻轻地静静地流过

黄河，你告诉我

要第一次叫你为人民造福  
你肯听他们的吩咐吗  
再不让你像不羁的野马  
你肯听他们的指挥吗

你告诉我，黄河

与他们一起的有六万万人  
紧紧拉住你的缰索  
作为新中国的河流  
你可懂得这个？

# 我們站在同一片雲彩下

——献给朝鲜人民访华代表团

嚴辰

(一)

我們站在同一片雲彩下，  
頭頂閃亮着同一顆星光，  
中南解放紀念章挂在你胸前，  
我也珍愛着我的國旗勳章。

你的粗硬的頭髮里，  
還留着北滿草原的風霜。  
你的強有力的手臂，  
曾搶渡過長江的驚濤駭浪。

我的磨破了的袖管上，  
沾着上甘峯的塵土，  
我跋涉過千山萬水的鞋底，  
糊着金城川的泥漿。

我們站在同一片雲彩下，  
頭頂閃亮着同一顆星光，  
我們並肩守望在海邊，  
心頭仿佛海水一樣激盪。

(二)

小溪輕輕地流過村前，  
我們躺在同一個屋檐下，  
我們保衛過兩個國家的土地，  
身上留着同一種子彈的傷疤。

我的媽媽曾用她溫暖的胸懷，  
燒過你浮腫的凍僵的雙腳，  
她像體貼我一樣體貼你，  
為你漿洗衣裳、縫補鞋襪。

我病得神志昏迷的時候，  
阿媽妮日夜看護過我，  
她的粗糙的手充滿慈愛，  
撫慰着我就像我親愛的媽媽。

小溪輕輕地流過村前，  
我們躺在同一個屋檐下，  
你的黃海邊的故居，  
仿佛我長白山下的老家。

(三)

春風吹開了江南的杏花，  
也吹開了清川江邊的迎春，  
大地等待着播種，  
我們需要勞動、繁榮與和平。

龐蓄水池的流水，  
它也流過官廳，流過佛子岑，  
我在平壤堆砌着一塊塊磚頭，  
就像我親手把它堆砌在北京。

你們重建家園的大合唱，  
和我們地質勘探隊的步伐相呼應，  
經過你們山峯河流的道路，  
也都通到我們的城市和鄉村。

春風吹開了江南的杏花，  
也吹開了清川江邊的迎春，  
我們緊緊地手挽着手，  
向光輝的勝利的明天邁進！

## 向北方報捷

——一位南方女游擊隊員的信

袁鷹

槍枝倚在肩頭，  
信箋鋪在膝上。  
一邊兒寫，  
一邊兒寫，  
要把千言萬語，  
憑風寄到遠方。

不寫十年離別，  
不叙兒女情長。  
戰鬥豪情，  
胸中蕩漾，  
先向親人報喜：  
又打了一個漂亮仗！

木船就是戰場，  
港汊就是前方。  
不怕虎豹，  
不怕豺狼，  
南方兒女跨大步，  
走向解放戰場。

家鄉一天天巩固，  
隊伍一天天強壯。  
長纓在手，  
勝利在望，  
透過那密密烏雲，  
看到了紅霞萬丈。

櫓聲伴着槍聲，  
攪起心潮激盪：  
滾滾紅河水，  
滔滔九龍江，  
利劍劈不斷河水，  
千迴百轉奔海洋。

信兒寄給親人，  
心兒飛到北方，  
南北一條心，  
狠打美國狼。  
讓我們在凱歌里重逢，  
一起笑看紙老虎的下場！

# 朝 陽



## 家 史

江 琴

老妇今年六十二  
老翁被鬼子抓去修“死亡铁路”  
从此没有下落  
小女在铁蹄、刺刀下  
眼睁睁地饿死

家破人亡  
老妇变得沉默  
膏药旗的可恶  
她牢牢记得  
为了有一天复仇雪恨  
她寄望两个孩子

老妇家住乞罗卜①  
不管晴天阴雨  
不管路途迢迢  
清晨五点多  
屋旁拽出“猪饭车”  
推向旧机场路

忍受饥渴  
让背酸驼  
老妇从不诉苦  
爬多少梯级  
倒几桶猪饭  
她不记得  
只有阶级仇  
只有民族恨  
她永记心头

大儿子该入学的时刻  
老妇听财副说  
读红毛书可做“洛得”②

懵懵懂懂  
就把孩子送进“莱佛士”③  
轮到小的入学  
邻居工人牛叔天天来劝说  
“母语千万抛不得”  
老妇觉得有理  
送小的读“唐人书”④

眼看孩子长大成人  
老妇心里虽然快乐  
只恨鬼子欠下的血债  
却不能来清算  
前天听说  
日本军国主义又复活  
老妇咬牙切齿  
痛说血泪家史

昨天，大儿子在教堂结婚  
老妇泪水纵横  
原来媳妇硬要搬出  
说是“响应好政府的卫生运动！”  
大儿子连声“也是”⑤  
“这叫做公民的爱国意识！”  
老妇痛不欲生  
三十年心血尽埋荒草

今天中午  
老妇在劳动公园  
劳累地推着“猪饭车”  
突闻一阵鬼子音乐  
抬头一看  
膏药旗凶光四闪⑥  
老妇睁大眼珠

话音刚落  
老妇晕迷过去

老妇临终控诉：  
“血泪仇，  
要鬼子的头来换！”  
小儿子流泪满腮：  
“家仇国恨，  
孩子誓报！”  
牛叔把拳捏紧  
热血在澎湃

1971·2·29

- ①街名  
②英文 Doctor ，即医生  
③英校名。  
④华文教育。  
⑤英文 Yes 的音译。  
⑥日本军国主义的经济侵略集团在星  
岛劳动公园举行“工业展览会”，  
膏药旗在会场上高空杀气腾腾地飘  
扬。

## 迎 春 曲

家 木

南国的“冬日”。  
寒风夹着密雨，  
扑面  
乱舞。

请不要沮丧，朋友  
春天，已经来临！  
提起胸膛，  
迎接  
春天的召唤。

我们不  
空喊口号  
我们不  
自鸣清高  
我们不  
见风转舵  
我们不  
默默地死亡。

青春是火花，  
理想

是一片灿烂的红光！  
让我们  
手挽着手  
心连着心  
迈步向前！

我们要学  
愚公移山  
跨过眼前的  
高山  
峻岭。  
黑暗的魔鬼  
吓不倒  
前进的人们。

亲爱的朋友啊，  
新的年代  
人民将拥抱  
整个地球  
在冲天的歌声中  
推翻旧社会  
创造新世界  
愿大家  
壮志如虹  
不畏艰险  
迎接朵朵红花的春天  
挺进！  
挺进！！

## 生的光荣 死的伟大

挺起胸膛  
握紧双拳  
瞪着火光闪闪的眼睛  
直走向血淋淋的铡刀  
这是一个光辉的形象  
她  
才十七岁！

"要死  
我死就对了  
我什么也不知道！"  
坚决无畏的声音  
迸发自钢铁般的硬嘴  
她  
才十七岁！

别说只活了十七年  
却像洪水决堤

冲破血腥的牢笼  
击碎国民党的枷锁  
你看她——  
身在刑场  
发出时代的强音！

别说十七年太短  
却像晃亮的小螺丝钉  
站稳岗位  
完成应尽的本分  
她说：

"我什么事也办过！"

像一枚火柴  
给黑暗带来了光  
给寒冷带来了温暖  
虽然只是那么一刹那  
她  
死在严冬的日子  
但是她  
用自己的鲜血  
换来了人民的春天！

她是谁？  
她是母亲的好女儿——  
刘胡兰

## 文艺尖兵

尖兵

我们要当文艺尖兵  
把文艺到处  
播种传秧。  
让它永远  
开放美丽的花朵  
成结美好的果实。  
文艺尖兵  
勇敢的文艺战士  
把火种  
传送到战场上、贫农中……  
更把我们的战歌  
带进世界人民的风雷里。

勇敢的文艺战士  
誓保旗帜洒热血  
矛头永向敌人广播的  
"黑" "黄" 毒素  
进攻！

这是战斗激烈的日子  
胜利即将到来；  
文艺战士  
倔强站起来！  
在暴风雨面前  
昂首挺胸前进！

## 讓勞動的歌聲 响遍地球

鄧海志

我不是什么"文豪"  
誇耀自己的作品  
如何如何的"伟大"  
我要用笔尖  
戳破牛鬼蛇神的咀脸  
使它们感到一阵风寒  
让一切醜恶暴毙在阳光下  
叫人们向这群吸血鬼  
清算世代的仇恨

我不是什么"作家"  
誇耀自己的作品  
如何如何的"伟大"  
我要用笔尖  
记下劳动人民的事迹  
用一颗火热的心  
去谱写生活的篇章  
让劳动的歌声响遍地球

## 釘鞋老人

黄川

手锤一起一落  
钉补高贵的皮鞋  
你矮而黑的身躯  
缩小在楼梯角落的暗影里  
从白天到黑夜  
从青年到老年  
你把一生的体力  
贱卖给无情的岁月  
你受尽了白眼与侮辱  
生活的鞭子啊  
毫不讲情义！  
什么时候  
钉鞋的老人  
你站直了身子  
在阳光下  
教导幸福的孩子  
告诉他们手锤的历史  
细说皮鞋践踏下的人生……

# 人民故事好

朱旭

人民故事是为人民服务的一种文艺形式。在这个“四海翻腾云水怒，五洲震盪风雷激”的壮丽时代中，人民故事必须发挥着摧新生、灭腐朽的作用，它像其他文艺形式一样，是教育人民、打击敌人的一件十分有力的武器。

所谓人民故事，是指能为广大人民所喜闻乐见、易于接受的文艺形式，它完全唾弃了旧故事刻板、庸俗、低级趣味的写法，完全粉碎了束缚人民思想的封建迷信、金钱名利的精神枷锁。

人民故事的内容很广阔，但在人民中影响最大、最深的是两方面的内容：歌颂新的英雄人物、新的革命风格和无产阶级世界观的故事；揭露敌人的反动本质，反映人民身受过的残酷的剥削压迫和向阶级敌人进行斗争的故事。这些故事有深厚的阶级感情，密切配合时代任务的需要，成为教育群众、鼓动群众的有力的思想武器。人民故事在内容上，是着重宣传革命思想和先进榜样。当前最优秀的文学戏剧艺术作品，国内外重大的事件，都可以改编成人民故事。如反映中国抗日战争的英雄人物故事《红灯记》，歌颂新社会的新人新事《雷锋的故事》，反映马来亚的抗日悲壮史实《血碑》，和近年来世界烽火中所涌现的新胜利，都是人民故事很好的内容和题材。这些故事，应该在广大群众中提倡、传播开去。

人民故事一般都是人物集中、故事情节集中和精炼简洁，它破除了艺术描写中的繁琐哲学，革除了旧故事中故弄玄虚的手法，这些都是非常适合劳动人民的欣赏习惯。

语言问题，在人民故事中是一个主要的问题。

文学是语言的艺术，语言的好坏，在很大程度上影响文艺作品的感染力和教育效果。人民故事在语言上的要求是大众化。什么是大众化呢？就是文艺工作者的思想感情和劳动人民的思想感情打成一片。而要打成一片，就应当认真学习人民的语言，掌握人民语言。人民故事充分运用了劳动人民的语言，因而十分活泼生动，形象化、口语化，具有一定的纯洁性。相反的，旧故事就不是这样了：描写、叙述、对话都是那么刻板，没有生动传神的形象，形容词也很贫乏，念不出口；有些甚至是油腔滑调，把一些庸俗的、低级趣味的语言大量用到作品来，并且专门吸收市民语言中落后的部份，加进一大堆噱头、土语、歇后语和

骂人语，完全没有一点纯朴气息，如我们从电视台所看到的官方“艺术”——谐剧。我们真心全意要搞人民故事的文艺工作者，应当在创作或再创作的过程中，去掉旧故事中的语言渣滓，而认真向革命化、民族化、群众化的人民故事的语言和文风学习。

在旧社会中，腐朽事物大行其道，新生事物受到万般压制和摧残。人民故事当然也只能在这种“文化围剿”中曲折地向上茁长。但是，作为有正义感的文艺工作者，是有责任让新生事物发挥它的改造世界的作用，有责任让生动活泼的人民故事，在群众中普及和流传。文艺工作者要怎样负起这个任务呢？除了有正确的思想、坚定的立场去面对客观环境所存在的压力外，还必须熟悉人民的生活，长期地和劳动人民结合，才能运用人民的语言，形象化、口语化地反映劳动人民的生活，才能收集生活中具有积极意义的题材，才能发掘人民生活中的好人好事，从而创作出具有革命新风格的故事。此外，在符合人民故事的原则下，应该尽力改编一些内容好、主题积极的小说、电影、历史事件和英雄人物的生平事迹。

有了作品，也必须要有大量的红色故事员，使这些革命故事，能在祖国的各个角落传播、发挥教育人民、打击敌人、歌颂新社会的作用

怎样才能把人民故事讲得好呢？

演好革命戏，先做革命人；讲好人民故事，也是这样。人民故事既然是为人民服务的，敏锐地反映社会生活中新事物和人民的火热斗争，故事员本身就必须先要求自己的思想感情和广大人民的思想感情打成一片，深入生活，到现实生活中去体验观察，进行思想改造，爱人民之所爱，恨人民之所恨，有了这种爱憎分明的思想素质，在向人民介绍人民故事的过程中，才能生动、正确地突出故事的主题，引起听众共鸣，这是故事员的先决条件，也是最主要的。在准备工作中，故事员一定得谨慎地选择要讲的故事，无论它是现成的或最优秀的文学艺术作品改编的，都必须符合广大人民的利益的，符合人民故事的准则的。接下来才是讲故事的技巧问题。故事中通常有叙述、描写和对话。如何通过这三方面把故事的人物、事件，精炼简洁、扣人心弦地讲出来呢？这就得注意感情、语调、动作的运用了。如果一位故事员，对于自己所讲的故事，完全没有热情、冷冷淡淡，平铺直述，好

像背书一样，应该激愤的不激愤，应该感到沉痛的也无动于衷，这样怎样能感动人呢？所以说，故事员对故事要先有所动，然后随着故事的发展，故事员就会有丰富的感情，才能以自己的心去发现别人的心，才能以自己的热情去点燃别人的热情。语调的阴阳顿挫，也是随着感情，配合故事的内容，什么地方的语调要欢乐，什么地方的语调宜慷慨激昂，或宜清轻柔美的，这些都要灵活掌握，才能深深扣人心弦，感动听众。除了感情、语调之外，脸部的表情，眼睛的神情，手部的动作，都有助于加强故事的感染力，必要的时候还可以配乐和加进灯光效果。

故事中的对话，也是占着非常重要的地位。多穿插对话，无疑地使故事更富有戏剧性，更加生动活泼，听众在感受上也较深刻。

我们现在以《卓娅》为例，大略分析一下怎样处理成故事。（《卓娅》是土耳其现代诗人希克梅特的长诗，《赤道诗刊》创刊号有介绍过。）

《卓娅》是一个非常动人的故事，她是苏联的革命女英雄，诞生在俄国十月革命后的莫斯科，在那儿长大，在那儿学习。她是一名青年团员，后来加入游击队，参加了反德国法西斯的战争。在她十八岁那年，在一次执行爆炸匪军军火库的任务中，光荣被捕。她受尽匪军的百般刑法，英勇不屈，直到她生命的最后一刻，还是和敌人展开针锋相对的斗争，充分表现了革命者的伟大气质。她的壮烈牺牲，鼓舞了千千万万的人们，坚强地为争取美好的生活而斗争。卓娅短短的一生，贯串了无数动人的事例，她爱祖国，爱亲人，爱世界上一切真正受苦难的阶级兄弟，她勇敢、机智、坚强，有毅力，有责任心……也正是她顽强的斗争意志，对革命必胜的信念，使她成为一个永远不朽，永远受人赞美的榜样。

卓娅，使我们想起中国的刘胡兰。

我们在讲到卓娅的生平事迹时，语调应该缓慢平和，带着对这位女英雄无限敬仰，无限热爱的感情，把她一些动人的事迹介绍出来。当讲到卓娅执行任务被捕到受刑的那一段，如“这是一个多么美丽、满天星斗的夜晚呀，卓娅来到了彼得里舍沃德匪军火库，机警地躺在一条覆盖着白雪的小沟中，带着组织给她的光荣使命，她小心翼翼地检查燃烧瓶，她擦着火柴，用手一甩，就在这个时候，敌人发现了，向着她冲过来，把她拖在雪地上走。……在一间昏暗的茅屋里，敌人开始审问这位红色的女游击队员，无论他们怎样恐吓她，倔强的声音总是回答：“不是。我不说。不知道。”敌人的皮鞭在她身上左一下右一下地抽打着，但是，仍然没有呻吟，没有回答，没有乞求怜悯。……敌人对她完全没有办法，只好把她赶到严寒的露天里，让她赤着脚，穿着一件单薄的汗衫，在积雪的大路上走着走着，她的双脚由于过度的冰冻，裂开流血了，鲜血在雪地上印成两排红色的足迹，辉映着那两颗明亮、褐色的眼睛。……”讲

到这一段，感情则起急速的变化，语调由紧张、激愤而变为沉痛了。这时故事员的眼前，仿佛出现了那些德匪疯狂地用皮带抽打卓娅，还看见她在凛冽的深冬的夜晚，仅穿着一件汗衫，被迫在雪地上来回走着。故事员这时应该是怀着对敌人的无比仇恨，对女游击队员无比敬爱的感情，表达这一段。当讲到卓娅在刑场上，这时候故事员的情绪可以说是最高潮了：绞刑架就在村子中心的广场上，两个装通心粉的木箱子叠在一起，敌人押了卓娅，把她拖上木箱子，绞索套在她的脖子上了，卓娅没有一点惧怕，她激昂地鼓舞乡亲们说：“同志们，把头抬高一点。不要让法西斯匪徒们安静！杀吧，烧吧，破坏吧！同敌人斗争吧！”刽子手扯紧了绳子，绳索勒紧卓娅的咽喉。卓娅双手挣松了绳套，用足尖身站着，用全力喊道：“永别了，同志们，不要哀悼我！为自己的人民而死——是幸福的！我从这儿听得更清楚，看得更明白，我听见马蹄得得地响了。我们的人就要来了，……”卓娅的声音铿锵地响着，在雪地上响着，在寂静的深冬的村子里响着，在千千万万为了自由、幸福而斗争的人们的耳边响着，它教育人们勇敢地争取美好的生活而战斗，它鼓舞着人们坚强地为捍卫壮丽事业而不怕牺牲。到这里，故事员的感情也必须跟故事中的人物感情熔汇在一起，使听众仿佛看见了一个为真理、为正义、为伟大理想而献身的女英雄，其形象在不断地高大、高大。于是这个故事便在众人的心中掀起了革命的火焰。

从《卓娅》这个故事的大略分析，我们可以清楚认识到：故事员要讲好人命故事，必须充分掌握有关故事每一段落的情感波动和深度。

红色故事员是宣传战线上的文艺尖兵；在打倒旧社会、争取人类解放的斗争中，是需要这支尖兵的。这支尖兵和其他文艺尖兵配合起来，才能在思想战线上展开一场人民战争，取得彻底胜利。

提倡向人民故事学习，是马来亚文艺运动当前不可少的迫切任务。



# 朗诵实例

杨 炯

## ——怎样朗诵革命之歌

一首内容革命的、感情丰富的、音乐性强的好诗，你会喜欢它吗？你会不会看了又看，甚至情不自禁地朗读起来呢？

朗读，不但帮助人们记忆，同时，更重要的是通过声律的美学作用，使人们更深入地体会到诗的思想感情。

假如有人提议：请你把一首你喜爱的诗，朗诵给大家听，你会不会马上怔住？是的，自己朗读，这是平常的，目的只在於更深入地体味。但是把它朗诵给大家听，就再不是简单的了。这不但要通过声音把诗传达给听众，同时更要通过你的语言声调，使听众得到更大的教育和鼓舞。

《赤道诗刊》创刊号刊登了苏联诗人伊萨柯夫斯基的《革命之歌》，这是一首好诗，如果要你朗诵给大家听，那你将怎么办呢？

你先看一下这首《革命之歌》：

在浓雾弥漫的清晨，  
沿着贫瘠而令人心酸的田垌，  
是我——无声无臭的农人，  
播种庄稼还带着一半痛苦。 (一)

沿着城市和乡村，  
是我摸索着寻找你的踪影，  
我等待你已有无数年代，  
我呼唤你用悲痛的歌声。 (二)

在寒冷的深夜，  
是我把你的思想反覆地想过，  
是我肩起步枪，  
为你厮杀在战斗里。 (三)

穿过古老的森林、穿过树丛，  
你听到了我的苦痛，

你——几千年来第一个  
把手伸给了农人。 (四)

你把幸福的生活，  
送进破旧的茅屋里，  
从你那里我第一次  
听到自己真正的名字。 (五)

被你呼吸暖热了的  
被你的温柔抚爱着的  
我，作为大陆和海洋的主人，  
行走在那苏维埃的土地。 (六)

我不管还要渡过什么河流，  
还将通过哪些地方，  
我只知道，我永远不能  
让任何人把你欺侮和损伤。 (七)

好，你看完了这首诗，那么你朗读一下吧，大胆地放声念吧！

朗读完了，怎样？你觉得不好听是吗？比起你听过的别人的朗诵逊色得多，是不是？原因在那里？你有没有想一想？——原因在于你还没有深入地解这首诗。要朗诵好一首诗，最重要的是先要了解这首诗的内容、主题思想和感情，还有作者的生平、时代背景，只有深刻地了解这些，才能深入地体会这首诗。

《革命之歌》是伊萨柯夫斯基在一九一七年十月革命以后十几年（1936年）写成的，是他深切地感受到十月革命所带来的幸福生活之后，而激情地唱出的十月革命之颂歌。诗人伊萨柯夫斯基（1900—1957）诞



生于贫农家里，只受过二年的中学教育，从小就积极地参加革命运动，写过《在井边》、《送行》、《谁知道他》、《卡秋莎》等作品。他的诗很受人民的喜爱，在工厂、田间、部队、学校里传诵着；他的诗，有歌颂十月革命的，歌颂革命领袖的，歌颂卫国战争英雄的，歌颂社会主义建设的，歌颂人民幸福生活的，歌颂保卫世界和平的……他的诗具有高度的思想性和艺术性，表现出爱国主义和革命乐观主义精神。《革命之歌》，正是这样的傑出诗篇。

十月革命是人类历史上伟大的事件，它使全世界无产者和被压迫民族联合起来，看到了新世界的曙光。

《革命之歌》反映了十月革命前后苏联人民物质生活到精神面貌的巨大改变。在革命前，苏联广大劳动人民过着极其悲惨的生活。尤其是占全人口绝大多数的农民，他们辛勤劳作的成果，都被贵族地主抢夺殆尽；他们狩猎所得的皮裘都被贵族地主劫掠；他们酿成的美酒，都进了贵族地主的仓库；农民就在天寒地冻的大地上抖索，饥寒交迫；而全不事劳动的贵族地主，个个吃得脑满肠肥，在燃着炉火的温暖的屋子里花天酒地，歌舞达旦。这些少数的人依靠着反动的国家机器骑在广大劳动人民的头上，为非作歹。农民内心无限悲伤，无限愤恨。他们受苦，他们摸索，他们呼唤，终于找到了强大的思想力量的泉源——革命！广大的农民、工人、士兵联合起来，在彼德格勒的街头，游行示威，罢工暴动，拿着铁锤镰刀，拿着枪杆，向着万恶的统治者进军。贪婪无厌的贵族地主在抖索，残酷阴森的冬宫燃烧在愤怒的烈焰之中，统治者沙皇倒下去，人民兴奋无比地欢呼自由和解放。但是不久，工人农民又遇到狠毒的压制，隐藏的贵族地主窃取政权，又向人民反扑。一直到一九一七年俄曆十月廿五日，在列宁领导之下，觉醒的革命群众，怀着满腔的怒火又推翻了新的统治者，建立真正的人民政权。人民掌握了自己的命运，土地收归国营，农民在集体农庄中，辛勤地劳动、愉快地生活，心中无限感激给他们带来解放的十月革命，他们对这人民的血汗建立的政权无限忠心，无限热爱，他们决以钢铁的意志，火山般的决心保卫革命，保卫苏维埃。

当我们作了上述的理解，你试试朗诵一次吧。

经过了这一次朗诵，你会觉得比第一次的效果要好一些。这说明只有对诗的内容、主题思想和感情，作者生平，时代背景，社会背景，有了更深的了解，才能对诗有更深入的心得，同时，更能掌握好朗诵所需要的思想感情和语言声调。

“只有理解了的东西才更深刻地感觉它”，这是肯定的了。然而，理解并不等于掌握朗诵的技巧，两者是有所差别的。理解一首诗是理性的认识，而朗诵一首诗是侧重感性的表现，它们之间，还有一个大过程，这大过程就是由理性的认识转化到感性的认识，经过多次的反复，才能正确地感人地物抒诗的思想感情。朗诵就是这样，首先你必须了解诗，被诗所描绘的事物感动，然后，再用艺术的语言声调去感动听众。朗诵者要像看电影一样清楚地看到诗中人物形象的活动，听到诗中人物的声音和“潜台词”，受到这些有声有影的画面感动后，朗诵出来的语言才能带着感情，能感动听众。要从一首以文学写成的诗，看到其中的形象活动，这就需要借助于朗诵者平常所积累的生活经验去想像。

想像 是藉着过去的生活经验再现生活的画面，或者呈现未来生活的画面。想像在朗诵中是很重要的。朗诵者所朗诵的诗，一般上都是社会生活的高度浓缩，它的文字都是语言声音的高度凝炼。朗诵者要从这浓缩的画面和凝炼的文字中，看到诗人写作时眼前所呈现的生活画影，和体会到那时诗人心中翻江倒海的激情，如果没有想像是不可可能的。这也就是说，朗诵者必须大量地运用想像去充实和丰富诗的文字上的精简，只有这样才能体会到诗中的思想感情，而只有真实的丰富的感情——激情，才能朗读出气势磅礴、撼人心弦的声音。激情是朗诵的生命，想像 是激情所附丽的肉体，而生活则是血液，它促进想像的飞跃和激情的燃烧！

现在，我们试来想像一下《革命之歌》的各小节：

第一节：在十月革命前的一个清晨，浓雾弥漫，田野杂草蔓长，工地乾瘪，麦苗枯黄，农民的心情像眼前的浓雾一样茫然，老农民在地主的田边呻吟哀叹，年幼的婴孩在树下饥饿哀啼，年青的农民站在地里不动，两眼直瞪瞪地望着远方，望着白茫茫的浓雾：那狠毒的贵族地主把农民劳作的血汗全抢夺去了，年老的农民为了卫护农作物被推倒在地上。劳作干吗？多数人辛勤的劳动种出了庄稼还要挨饿，不事劳动的反而吃得像肥猪一般，他们还对农民耀武扬威，随意叱责、鞭打、监禁、流放……正是这样，农民“播种庄稼还带着一半的苦痛。”

在这一小节中，我们可以理解到农民心中是如何地悲痛，同时又是如何地不满愤恨。当我们身为这样的农民而诉说时，我们的心情能不悲伤愤恨吗？声音能不低沉缓慢吗？正是这种思想感情决定着这朗诵的声调和速度。在这儿低沉是极度悲痛的音符，缓慢则是为了使人们听得清楚这控诉的声音。这一节里，如“浓雾”“贫瘠”“心酸”“农人”“苦痛”，要重读，要朗诵得特别清楚，缓慢而沉重。

好，你认真地试朗诵一下。

第二节：在沙皇残酷的盘剥下，农民的生活越来越痛苦，年老的农民得不到医药照顾病死了，年幼的婴孩

得不到食物饥饿死了，年青的农民骨瘦如柴，两眼深陷无光，贵族地主完全吸乾了他们的血液啊！整个农村笼罩着疾病和死亡的阴影。有一些年轻的农民受着贫穷饥饿的逼迫到外讨生，他们一村又一村，一城又一城，颠沛流离，然而，到处都是一样悲惨啊！那些贵族地主像狼一样地正在咬着农民的肉，吮农民的血液啊，他们花天酒地，荒淫无耻，“朱门酒肉臭，路有冻死骨”，在旧中国、在俄罗斯都一样存在。什么力量才能改变这不公平的现象？什么力量才能埋葬这不合理的社会制度？几千年来 的黑夜什么时候才过去？农民在黑暗中寻找着星火，跌倒了挣扎起来，失败了再奋战，终于摸索着了道路，看见了星火，啊！是你呀，改变天地的急速力量——革命！革命！你到来吧！

在这一节，农民长期在黑暗中摸索，终于望见星火的闪烁，看见了人类解放的曙光，希望逐渐地代替悲痛，和缓逐渐取代沉郁的声音。诗句中的“我”字，要朗诵得沉着稳实，而“你”字要朗诵得稍微高昂上扬，以示崇高伟大。“摸索”、“寻找”、“等待”、“无数年代”、“呼唤”、“悲痛的歌声”要重读，要感情饱满。

好，你再朗诵一次。

第三节：农民加入了浩浩荡荡的革命队伍，成了革命战士，战斗在乡村，战斗在城镇，先进战士鼓舞着新兵，奋勇前进。在休息的时刻，先进战士为新兵讲述革命的崇高目标，为新兵描绘了伟大的美好幸福的远景。到那时，再也没有沙皇、贵族地主的剥削压迫，人人劳动，人人歌唱，愉快幸福地生活。是这些伟大的理想，使他奋不顾身地冲锋陷阵；是这些理想，使他在寒冷的夜晚，看见凶煞的贵族地主一个个栽倒下去，农民在欢欣鼓舞；是这些理想，使他激动得深夜不眠。

这一节里，农民生活在壮大的革命队伍中，受到革命理论思想的教育提高，理想远大，目标明确，他切身感受到革命必胜，心中无比坚定和自豪，声音雄浑开朗，重音是“思想”、“想过”、“步枪”、“战斗”，要朗诵得豪迈带劲。“我”这时比以前更具有革命信心，“你”这时更显得亲切和温暖。

第四节及第五节，这两节思想感情接近，合在一块谈。从第四节起，诗的思想感情与前三段不同，以前悲愤的情绪一扫而光，代之而起的是感激、兴奋、自信。

革命军攻进了冬宫，沙皇被打翻在地，贵族地主被打倒。人民建立了革命政权，农人工人当家作主，土地归为公有，农民在集体化、国有化的农庄里，辛勤地劳动，得到了丰衣足食、健康的生活，收获的季节到了，人民愉快地看到劳动者的农作物归到了人民国家手中，不再被贵族地主据为私有。收获后，全村农民在农场上举行庆祝会，欢舞歌唱，农民从来没有这么幸福愉快，这才是人的生活，才是人民专政下的人民的幸福生活。几千年来，农民被当成牛马畜生，到现在成了人，你看，这是农民饱含着多大冤屈和激动兴奋的声音：“我第一次听到自己的名字”！由此可以体会和理解到农民对革命的衷心感激和崇敬。

这两节诗也表现出农民对革命领袖和革命政权的无比爱戴。新社会不但给农民带来物质生活的改善，同时更使他们的思想感情起了很大的变化。人，不是奴隶，是顶天立地、创造新世界的人。这是前三节所不曾有的自信自豪。这里朗诵的声音应当宏亮、壮阔。重音是：“苦痛”、“几千年”、“第一个”、“手”、“农人”、“幸福”、“茅屋”、“第一次”、“真正的名字”，要朗诵得气魄饱满，这里“你”，要比以前朗诵得更坚定，表现出农民的感激、崇敬。

好，你朗诵一次。

第六节：太阳照在苏维埃的大地上，也照亮了苏联农民的心房，身上暖洋洋，心里亮堂堂，大地上麦浪无垠，大海上鱼虾欢跃，矿场上歌声飞扬，工厂上青烟飘飘，这是世界上第一个社会主义国家。而十月革命的光辉不止照耀着西方的劳苦工农，也照耀着东方被压迫的中华民族，更照耀着全世界的无产者和被压迫的民族。

这第六节，是十月革命后苏联人民对十月革命的深情的歌唱。十月革命使苏联人民感到无比光荣与自豪。所以，这里朗诵的声音更是雄浑壮阔，重音是：“暖热”、“抚爱”、“大陆”、“海洋”、“主人”、“苏维埃”，要朗诵得热烈、真挚、波澜澎湃。

最后一节即第七节：阳光照耀着江河川流，苏联人民过着幸福的生活。然而，天边还有乌云，近处还躲藏着妖魔鬼怪，准备破坏幸福的生活，贵族地主被镇压下去了，但他们十倍顽强地反扑，帝国主义正处心积虑地破坏这新的政权，人民要提高警惕，要以坚强的意志，对付帝修反、资产阶级复辟和武装侵略，痛歼一切敌人。

最后一节，表现出苏联人民保卫祖国的决心，为了人民，为了苏维埃，准备面对任何内外的侵略和进攻。诗的思想坚定，气魄豪迈。重音是：“渡过”、“河流”、“通过”、“地方”、“永远不能”、“任何人”、“欺侮”、“损伤”，要朗诵得如山屹立的庄严和斩钉截铁一般的坚定有力！

好，我们已经对整首诗作了全面的理解和体会，现在，你再来朗诵一次，看有什么不同呢？

这次的朗诵效果是不是比以前提高一些？应该是的。但，要朗诵好一首诗，不是就此为止，而要你本身刻苦地去再入深研究理解、体会，经过几十次，甚至几百次的反复练习，才能达到用诗朗诵去为人民服务！

## 編 後 隨 想

创刊号已经在三月廿三日出版了。一般反映是：定价太贵、创作太少、剪稿太多；还有其他的意见。

感谢读者的批评。但本刊也有苦衷：创刊前考虑到诗歌读者不广，销路不大，而且只局限于星洲，只好定价贵一些。创刊号出版后却意外地收到更多来稿，所以这一期的《赤道之歌》《朝阳》及其他版位就显得有些活跃了。

有的读者批评本刊“有些‘高级’，可否普及一点呢？”其实，本刊分闢《赤道之歌》与《朝阳》两种版位的用意，即照顾到“提高与普及”，而不是“高级与普及”，所以，前者专门刊登达到一定水平的诗歌，后者则发表习作。

有的读者批评“连发刊诗都用外稿，态度真是太草率了！”本刊却以为只要外稿适用，来个创举也可以。有的批评“目录里：希克梅特印成希克梅‘将’；《希克梅特诗选》的介绍里：改换地印成改天 换日’；发刊诗里：吹响印成吹‘嚮’；编后随想和歌词里：瞭望印成‘辽’望。”对此，本刊向读者、作者深表歉意，今后一定认真地校对。“我们主张‘古为今用’，可是《怎样诵读古典诗歌》一文却令人失望！为什么不介绍……鲁迅诗的诵读方法呢？”本刊对于古典诗歌也是十分重视的。所以创刊号特意转载上述“令人失望”的文章，这期则有一篇《诗歌史中的双子座》，以及《李白怎样向汉魏六朝民歌学习》之前一部分。至于今人的旧体诗或词，如鲁迅先生、柳亚子先生的诗，本刊也乐意选登的。

这期发表了杜中诗七首，并尊重来信的意见“……希望不加删改即给予发表，当作文艺界朋友对他的悼念。”本刊也收到若干旧体诗词，留待发表。

凡是优秀的诗篇，本刊都设法采用，例如已发表的《苏联诗选》等，今后还准备刊登《美国诗选》。

目前办好一个刊物也颇不容易！诚如在“言论自由”的轴承上一边旋转一边欢唱，这不是“绝技”么？因此两期内所发表的文章和诗歌，绝大多数经过一番尽量谨慎的删节，其内容与形式，必然逊色得多，尚祈作者、读者见谅。本刊也要求诗人们来稿的用字应该适当地含蓄、歌唱适当地嘹亮。

这期还发表了朱旭的《人民故事好》，这篇文章之所以珍贵，即在于它是马来亚新文学史上论述人民故事的内容特色与表演技巧的第一篇。关于朗诵诗的写作与朗诵，历来的理论极少。杨顿的《朗诵试例——怎样朗诵〈革命之歌〉》一文，以苏联诗人伊萨柯夫斯基的《革命之歌》为例子，提供了具体地分析和朗诵一首诗的实际经验。当然，实际经验还有待于发展为理论，本刊欢迎读者针对这个问题发表意见。

代邮：朱旭、杨顿、江琴、尖兵等作者请寄下通讯处，以便联络，并希望继续赐稿。

# 赤道诗刊

(雙月刊)

---

出版者：赤道诗刊社

通讯处：341, JALAN MEMBINA BARAT,  
SINGAPORE, 3.

承印者：东艺印务公司

---

M.C.(P) 2779 定价：叻币五角正